

## SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF

Procès-verbal de la séance du comité exécutif de la Ville de Québec, tenue le mercredi 16 décembre 2020 à 12 h 45, à l'hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec.

---

Sont présents: M. le maire Régis Labeaume, président (partie de séance)  
M. Rémy Normand, vice-président  
Mme Marie-Josée Savard, vice-présidente  
Mme Alicia Despins  
M. Jérémie Ernould  
Mme Michelle Morin-Doyle  
Mme Suzanne Verreault  
M. Steeve Verret  
Mme Émilie Villeneuve  
M. Patrick Voyer

Sont également  
présents: M. Luc Monty, directeur général  
M. Gilles Dufour, directeur général adjoint  
Mme Chantale Giguère, directrice générale adjointe  
M. Pierre St-Michel, directeur général adjoint  
M. Alain Tardif, directeur général adjoint  
M<sup>e</sup> Sylvain Ouellet, greffier

---

**Madame la conseillère Marie-Josée Savard préside la séance.**

**La séance se tient par visioconférence. Les personnes présentes peuvent prendre part aux discussions et entendre clairement ce qui est dit.**

**[CE-2020-2195](#) Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture de coffrets de contrôle et de branchement (PEP200519) (Appel d'offres public 74249) - [AP2020-743](#) (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Franklin Empire inc.*, du contrat pour la fourniture de coffrets de contrôle et de branchement (PEP200519), de la date d'adjudication au 31 décembre 2023, conformément à la demande publique de soumissions 74249 et au prix unitaire de sa soumission du 29 octobre 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2022 et 2023 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-2196 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la participation à l'entente de regroupement de municipalités entre la Ville de Québec et l'Union des municipalités du Québec relative à l'achat en commun d'assurances protection de la réputation et de la vie privée des élus et hauts fonctionnaires (Dossier 74750) - AP2020-856 (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° de la participation à l'entente de regroupement de municipalités entre la Ville de Québec et l'Union des municipalités du Québec relative à l'achat en commun d'assurances protection de la réputation et de la vie privée des élus et hauts fonctionnaires, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel, pour la période du 31 décembre 2020 au 31 décembre 2025;
- 2° au directeur du Service des approvisionnements, ou son représentant, de signer cette même entente.

---

**CE-2020-2197 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour le service de transport de véhicules - 2021 à 2023 (Appel d'offres public 74640) - AP2020-857 (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Groupe Transteck inc.*, du contrat pour le service de transport de véhicules - 2021 à 2023, du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 décembre 2023, conformément à la demande publique de soumissions 74640 et aux prix unitaires de sa soumission révisée du 25 novembre 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2022 et 2023 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-2198 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement de l'entente contractuelle pour des travaux d'entrepreneur général (Appel d'offres public 52676) - AP2020-871 (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement de l'entente contractuelle adjugée à *Paul-H. Lafond & fils ltée*, pour des travaux d'entrepreneur général, du 1<sup>er</sup> février 2021 au 31 janvier 2022, conformément à la demande publique de soumissions 52676 et aux taux horaires de sa soumission du 7 février 2019, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes.

**CE-2020-2199** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement de l'entente contractuelle pour les services de déménagement et/ou installation du mobilier de bureau et panneaux acoustiques - Lot 1 (Appel d'offres public 61455) - **AP2020-872** (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement de l'entente contractuelle adjudgée à *Monette Express (141273 Canada inc.)*, pour les services de déménagement et/ou installation du mobilier de bureau et panneaux acoustiques - Lot 1, du 1<sup>er</sup> février 2021 au 31 janvier 2022, conformément à la demande publique de soumissions 61455 et aux prix unitaires de sa soumission du 10 octobre 2019, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-2200** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant à l'entente entre la Ville de Québec et le *Carrefour international de théâtre de Québec inc.*, relative au versement d'une somme dans le cadre de la production et de la présentation de l'oeuvre théâtrale *Où tu vas quand tu dors en marchant...?*, édition 2020, pour les années 2019 et 2020 dans le cadre de l'événement *Carrefour international de théâtre* et le renouvellement de l'entente pour les années 2022 et 2023 (Dossier 74779) - **AP2020-875** (CT-2505735) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° de la conclusion d'un avenant à l'entente entre la Ville de Québec et le *Carrefour international de théâtre de Québec inc.*, relative à la modification des versements pour les éditions 2020 et 2021, soit une somme maximale de 148 753 \$ (exonérée de la TPS et de la TVQ) dans le cadre de la préparation de l'oeuvre théâtrale *Où tu vas quand tu dors en marchant...?*, édition 2020, et d'une somme de 1 125 000 \$ (exonérée de la TPS et de la TVQ) pour la reprise du spectacle en 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées audit avenant joint au sommaire décisionnel;
- 2° du renouvellement de l'entente entre la Ville de Québec et le *Carrefour international de théâtre de Québec inc.*, pour une durée de deux ans supplémentaires et le versement d'une somme totale de 2 500 000 \$ (exonérée de la TPS et de la TVQ) pour les éditions 2022 et 2023, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées audit avenant joint au sommaire décisionnel, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2022 et 2023 par les autorités compétentes;
- 3° au directeur du Bureau des grands événements et au greffier de la Ville de signer ce même avenant.

**CE-2020-2201 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour le service de réparation sur la route et l'entreposage des pneus pour véhicules légers (Appel d'offres public 74567) - AP2020-876 (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° l'adjudication, à *Pneus Bélisle (Québec) inc.*, du contrat pour le service de réparation sur la route et l'entreposage des pneus pour véhicules légers, de la date d'adjudication au 31 décembre 2023, conformément à la demande publique de soumissions 74567 et aux prix unitaires de sa soumission du 10 novembre 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2022 et 2023 par les autorités compétentes;
- 2° l'autorisation aux ateliers concernés du Service de la gestion des équipements motorisés d'y recourir selon leurs besoins.

---

**CE-2020-2202 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 2 relatif au contrat de services professionnels juridiques d'expertise dans les dossiers de réclamation nécessaires à la défense des droits de la Ville de Québec (Dossier 72943) - AP2020-883 (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation d'une dépense supplémentaire de 35 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *Michaud & Frères (2015) inc.* selon la délégation de pouvoirs en vigueur, pour des services professionnels juridiques d'expertise dans les dossiers de réclamation nécessaires à la défense des droits de la Ville de Québec, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 2 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2203 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la migration et l'acquisition de licences du PGI financier d'Oracle (Dossier 51259) - AP2020-892 (CT-2513355) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° l'adjudication du contrat pour la migration et l'acquisition de licences du *PGI financier d'Oracle*, à *Oracle Canada ULC*, pour une somme de 461 927,34 \$ (plus TPS et TVQ applicables), pour la période du 18 décembre 2020 au 31 décembre 2021, pour les contrats CPQ-1897125-1, CPQ-1909563-1 et CPQ-1909732-1, et pour une période de 12 mois à compter du 18 décembre 2020 pour le contrat CPQ-188427-1, selon des conditions conformes à celles mentionnées aux propositions jointes au sommaire décisionnel;
- 2° l'autorisation au directeur du Service des approvisionnements de signer tous les documents requis pour la mise à jour et l'acquisition desdites licences.

---

**CE-2020-2204** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'entretien des équipements de protection incendie - Projets industriels et valorisation et Traitement des eaux - Lot 1 (Appel d'offres public 74524) - **AP2020-896** (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Service d'Extincteurs Neufchâtel inc.*, du contrat pour l'entretien des équipements de protection incendie - Projets industriels et valorisation et Traitement des eaux - Lot 1, de la date d'adjudication au 31 décembre 2022, conformément à la demande publique de soumissions 74524 et aux prix unitaires de sa soumission du 2 novembre 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-2205** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adhésion de la Ville de Québec aux contrats à commande de logiciels du *Centre d'acquisitions gouvernementales* pour le contrat de soutien pour les logiciels *VmWare* (Dossier 74818) - **AP2020-897** (CT-2510543) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de l'adhésion de la Ville de Québec aux contrats à commande de logiciels du *Centre d'acquisitions gouvernementales* (CAG) pour le contrat de soutien pour les logiciels *VmWare*, à *Micro Logic*, du 20 novembre 2020 au 19 novembre 2021, pour une somme de 104 086,27 \$ (plus TPS et TVQ applicables), selon des conditions conformes à celles mentionnées à sa proposition jointe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2206** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *OxyNov inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Vitrine technologique* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Démonstration en temps réel de l'automatisation de l'oxygénothérapie* - **DE2020-751** (CT-DE2020-751) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° l'appropriation d'une somme maximale de 229 000 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour la réalisation du projet *Démonstration en temps réel de l'automatisation de l'oxygénothérapie*;

2° l'autorisation de la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *OxyNov inc.*, relative au versement d'une subvention maximale de 229 000 \$, dans le cadre du volet *Vitrine technologique* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser ce projet, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées dans ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2207** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'établissement d'une servitude réelle et perpétuelle d'aqueduc en faveur de la Ville de Québec sur une partie du lot 2 814 764 du cadastre du Québec - Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures - **DE2020-763** (CT-2446806) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de l'établissement d'une servitude réelle et perpétuelle d'aqueduc en faveur de la Ville de Québec sur une partie du lot 2 814 764 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Portneuf, ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, propriété de la *Société en commandite Veylin*, d'une superficie de 1 099,5 mètres carrés, tel qu'illustré sur le plan repère et mentionné dans la description technique préparée par monsieur Alain Tremblay, arpenteur-géomètre, sous le numéro 2684 de ses minutes, en considération d'une somme de 65 000 \$, plus les taxes applicables, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées dans l'acte de servitude joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2208** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'annulation d'une affectation prévue au budget de fonctionnement 2020 à une réserve financière à être créée pour le remboursement des obligations PL 54 - **FN2020-065** (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'annulation de l'affectation prévue au budget de fonctionnement 2020 de l'agglomération de Québec aux fins de création d'une réserve financière pour le remboursement des obligations PL 54, pour un montant de 5 006 786 \$.

---

**CE-2020-2209** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de l'affectation de paiements comptant sur les immobilisations comme financement de dépenses sur des règlements d'emprunt de l'agglomération de Québec - **FN2020-067** (CT-FN2020-067) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° de l'affectation de paiements comptant d'immobilisations aux dépenses d'immobilisations sur des règlements d'emprunt d'agglomération, pour un montant de 41 429 000 \$, tel que présenté à l'annexe B jointe au sommaire décisionnel;
  - 2° au Service des finances de procéder aux virements budgétaires nécessaires.
- 

**CE-2020-2210 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la convention d'aide financière dans le cadre du *Programme de soutien à l'intégration de l'adaptation aux changements climatiques à la planification municipale* du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation - PA2020-144 (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° de la conclusion de la convention d'aide financière dans le cadre du *Programme de soutien à l'intégration de l'adaptation aux changements climatiques à la planification municipale* du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, relative à l'octroi d'une aide financière de 150 000 \$ selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite convention jointe au sommaire décisionnel;
  - 2° à la directrice du Service de la planification de l'aménagement et de l'environnement de signer cette même convention.
- 

**CE-2020-2211 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente pour établir les modalités relatives à la cession des stations hydrométriques par la Ville au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques - PA2020-152 (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° à la Ville de Québec de céder les stations hydrométriques au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC), sans aucune compensation autre que celles prévues à l'entente jointe au sommaire décisionnel. Le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques deviendra propriétaire de l'entièreté des stations hydrométriques comprenant tout matériel et équipements nécessaires à leur bon fonctionnement. La présente entente prend effet à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2020 et se termine au 31 décembre 2024;
- 2° au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques de transmettre sans frais à la Ville, les données recueillies par les stations hydrométriques jusqu'au 31 décembre 2024;
- 3° au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques de transmettre à la Ville les données recueillies par les stations hydrométriques à l'intérieur d'un délai de 30 minutes après la mesure. Les valeurs en niveau (m) seront incluses en plus des valeurs de débits (m<sup>3</sup>/s).



---

**CE-2020-2212** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'Agglomération sur la circulation et le stationnement relativement à l'ajout et au retrait de certains feux de circulation*, R.A.V.Q. 1360 - **TM2020-164** (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'Agglomération sur la circulation et le stationnement relativement à l'ajout et au retrait de certains feux de circulation*, R.A.V.Q. 1360.

---

**CE-2020-2213** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de paiement, à *Bell Canada*, des dépenses pour des services professionnels et techniques requis relatifs au déplacement de ses installations (phases conception détaillée et réalisation), dans le cadre du projet de *Réseau structurant de transport en commun* (Dossier 73180) - **AP2020-838** (CT-2511449) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° du paiement, à *Bell Canada*, des dépenses pour des services professionnels et techniques requis pour le déplacement de ses installations (phases conception détaillée et réalisation), dans le cadre du projet de *Réseau structurant de transport en commun*, pour une somme estimée à 362 029 \$ (plus TPS et TVQ applicables);
- 2° au directeur du Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun de signer tous les documents appropriés pour autoriser ce paiement.

---

**CE-2020-2214** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant à l'entente entre la Ville de Québec et l'*Université du Québec à Chicoutimi, Chaire en éco-conseil* (Dossier 64819) - **AP2020-903** (CT-2499991) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° de la conclusion de l'avenant à l'entente entre la Ville de Québec et l'*Université du Québec à Chicoutimi, Chaire en éco-conseil*, relative à l'ajout d'une somme de 35 000 \$ (exonérée de la TPS et de la TVQ) dans le cadre de l'élaboration d'une stratégie municipale de développement durable reposant sur une approche scientifique reconnue, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées audit avenant joint au sommaire décisionnel;
- 2° au directeur général de la Ville de Québec de signer ledit avenant.



---

**CE-2020-2215** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 1 relatif au contrat de services professionnels et techniques requis relatifs au déplacement des installations de *Bell Canada* (phase conception préliminaire), dans le cadre du projet de *Réseau structurant de transport en commun* (Dossier 53069) - **AP2020-909** (CT-2505944) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° du paiement, à *Bell Canada*, d'une dépense supplémentaire relative aux services professionnels et techniques requis relatifs au déplacement de ses installations (phase conception préliminaire), dans le cadre du projet de *Réseau structurant de transport en commun*, pour une somme estimée à 32 626,57 \$ (plus TPS et TVQ applicables), selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel;
- 2° au directeur du Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun de signer tous les documents appropriés pour autoriser ce paiement.

---

**CE-2020-2216** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de paiement de la dépense d'*Hydro-Québec* relative aux travaux d'alimentation électrique et de télécommunications pour le secteur de l'avenue Roland-Beaudin (Dossier 72935) - **AP2020-911** (CT-2514984) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation du paiement de 508 103,27 \$ (plus TPS et TVQ applicables) à *Hydro-Québec*, pour des travaux d'alimentation électrique et de télécommunications dans le secteur de l'avenue Roland-Beaudin (Dossier 72935).

---

**CE-2020-2217** Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant 2020-3 au contrat de prêt entre la Ville de Québec et le ministre de l'Économie et de l'Innovation, dans le cadre du programme *Aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises* et l'appropriation d'une somme additionnelle pour la mise en place d'un programme de prêts aux entreprises en raison de la pandémie de *COVID-19* - **DE2020-982** (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° l'autorisation de la conclusion de l'avenant 2020-3 au contrat de prêt entre la Ville de Québec et le ministre de l'Économie et de l'Innovation, dans le cadre du programme *Aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises*,

selon les termes et conditions dudit avenant joint au sommaire décisionnel;

- 2° l'appropriation d'une somme additionnelle maximale de 11 000 000 \$, à même le *Fonds local d'investissement* (FLI), pour la mise en place d'un programme de prêts aux entreprises en raison de la pandémie de la *COVID-19*.

---

---

Monsieur le maire Régis Labeaume arrive à la séance et il préside. Il est 13 h 08.

**CE-2020-2218 Autorisation au conseil de l'Arrondissement des Rivières – Engagement de crédit relatif au renouvellement du contrat pour l'entretien des installations hivernales (patinoires) – Lot 1 (Appel d'offres public 52795) - AP2020-855 (CT-2507429) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser le conseil de l'Arrondissement des Rivières à engager le crédit de la Ville, relativement au renouvellement du contrat pour l'entretien des installations hivernales (patinoires) – Lot 1, adjudgé à *Tonte de Gazon Pierre Renaud*, pour une somme de 93 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables), pour les saisons 2020–2021 et 2021–2022, conformément à la demande publique de soumissions 52795 et à sa soumission du 11 octobre 2018, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-2219 Autorisation au conseil de l'Arrondissement de La Cité–Limoilou – Engagement de crédit relatif à l'entente entre la Ville de Québec et *Loisirs du Faubourg inc.*, relative à l'utilisation de l'équipement et la prise en charge des services reliés au centre communautaire Lucien–Borne – Arrondissement de La Cité–Limoilou (Dossier 74758) - AP2020-865 (CT-2510646) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser le conseil de l'Arrondissement de La Cité–Limoilou à engager le crédit de la Ville, relativement à la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *Loisirs du Faubourg inc.*, relative à l'utilisation de l'équipement et la prise en charge des services reliés au centre communautaire Lucien–Borne, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 décembre 2023, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2022 et 2023 par les autorités compétentes.

**CE-2020-2220** Adjudication d'un contrat pour le dégel des entrées d'eau résidentielles et commerciales – Lot 1 (Appel d'offres public 74352) - **AP2020-874** (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'adjuger, à *Roger Guillot (1981) inc.*, le contrat pour le dégel des entrées d'eau résidentielles et commerciales, pour les saisons hivernales 2021 et 2022 – Lot 1, conformément à la demande publique de soumissions 74352 et aux prix unitaires de sa soumission du 11 novembre 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2022 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-2221** Entente de services entre la Ville de Québec et la *Société du Centre des congrès de Québec*, relative à la tenue du *Congrès mondial de l'Organisation des villes du patrimoine mondial* qui aura lieu du 7 au 10 septembre 2021 (Dossier 74788) - **AP2020-880** (CT-2513618) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser la conclusion de l'entente de services entre la Ville de Québec et la *Société du Centre des congrès de Québec*, relative à la tenue du *Congrès mondial de l'Organisation des villes du patrimoine mondial* qui aura lieu du 7 au 10 septembre 2021, pour une somme de 539 316,72 \$ (plus TPS et TVQ applicables), selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2222** Entente entre la Ville de Québec et *3E événements*, relative au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la captation et de la diffusion de l'événement *Toboggan* en 2020 - **BE2020-099** (CT-2514317) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *3E événements*, relative au versement d'une subvention de 110 000 \$, à titre d'assistance, dans le cadre de la captation et de la diffusion de l'événement *Toboggan* en 2020, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

**CE-2020-2223 Dénomination d'un bassin de rétention existant ou en construction – Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - CU2020-071 (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de dénommer le bassin de rétention identifié sur le plan de localisation joint au sommaire décisionnel:

- *Galaxie*, bassin de rétention de la.
- 

**CE-2020-2224 Attribution d'un toponyme – District électoral de Robert–Giffard – Arrondissement de Beauport - CU2020-072 (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de dénommer la rue identifiée sur le plan–repère joint au sommaire décisionnel par l'odonyme suivant :

- *Premier-Jalon*, rue du.
- 

**CE-2020-2225 Abrogation de la résolution CV–2020–0545 relative à l'abrogation de la résolution CV–2020–0115 et à l'acquisition de deux immeubles situés en bordure de l'avenue du Sault et de la rue de la Sérénité – Acquisition à des fins municipales de deux immeubles situés en bordure de l'avenue du Sault et de la rue de la Sérénité, connus et désignés comme étant les lots 1 989 287, 1 989 289, 2 341 785 et 6 041 986 du cadastre du Québec – Arrondissement de Beauport - DE2020-704 (CT-2464373) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'abroger la résolution CV–2020–0545 du 6 juillet 2020, relative à l'abrogation de la résolution CV–2020–0115 du 17 février 2020 et à l'acquisition de deux immeubles situés en bordure de l'avenue du Sault et de la rue de la Sérénité;
  - 2° d'acquérir, à des fins municipales, deux immeubles situés en bordure de l'avenue du Sault et de la rue de la Sérénité, connus et désignés comme étant les lots 1 989 287, 1 989 289, 2 341 785 et 6 041 986 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, propriété d'*Hydro–Québec*, pour une somme de 132 500 \$, plus les taxes applicables, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à l'offre d'achat et à son addenda joints au sommaire décisionnel, notamment les clauses 3.1, 3.2, 3.3, 4.1, 5.1 et 8.
-

**CE-2020-2226 Acquisition à des fins industrielles, para-industrielles et de recherche, d'un immeuble sis au 1192, chemin de la Canardière, connu et désigné comme étant le lot 4 355 949 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Cité–Limoilou - DE2020-864 (CT-2513830) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'acquérir à des fins industrielles, para-industrielles et de recherche, un immeuble sis au 1192, chemin de la Canardière, connu et désigné comme étant le lot 4 355 949 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, d'une superficie de 1 210 mètres carrés, avec bâtiment dessus construit et ses dépendances, propriété de *Houde et Beaumont JS inc.*, pour une somme de 475 000 \$, plus les taxes applicables, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à la promesse de vente jointe au sommaire décisionnel, notamment la clause environnementale (articles 5.1.1 et 5.4);
- 2° conditionnellement à cette acquisition, d'autoriser le Service de la gestion des immeubles à procéder, au moment opportun, à la démolition dudit bâtiment et de ses dépendances.

---

**CE-2020-2227 Autorisation de l'affectation de paiements comptant sur les immobilisations comme financement de dépenses sur des projets spécifiques et des règlements d'emprunt de proximité et mixte - FN2020-066 (CT-FN2020-066) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser :

- 1° l'affectation finale de 3 030 555 \$ sur les projets identifiés aux fiches du PIQ 2020–2024 de proximité et mixte, tel que présenté à l'annexe A jointe au sommaire décisionnel;
- 2° l'affectation de paiements comptant sur les immobilisations comme financement de dépenses sur des règlements d'emprunt de proximité et mixte, pour un montant de 93 886 945 \$, tel que présenté à l'annexe B jointe audit sommaire;
- 3° le service des finances à procéder aux virements budgétaires nécessaires.

---

**CE-2020-2228 Entente entre la Ville de Québec et L'Association régionale de loisir pour personnes handicapées (ARLPH) de la Capitale–Nationale, dans le cadre du Programme d'aide financière au loisir des personnes handicapées du ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, pour la réalisation du programme d'accompagnement en camp de jour avec l'ARLPH de la Capitale–Nationale - LS2020-238 (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *L'Association régionale de loisir pour personnes handicapées (ARLPH) de la Capitale–Nationale*, dans le cadre du *Programme d'aide financière au loisir des personnes handicapées* du ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, pour la réalisation du

programme d'accompagnement en camp de jour avec l'ARLPH de la Capitale–Nationale.

---

**CE-2020-2229** Autorisation au conseil de l'Arrondissement des Rivières – Engagement de crédit relatif à l'entente entre la Ville de Québec et *Loisirs Lebourgneuf inc.*, relative au versement d'un soutien financier pour les années 2021, 2022 et 2023 - **LS2020-268** (CT-2514860) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser le conseil de l'Arrondissement des Rivières à engager le crédit de la Ville, relativement à la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *Loisirs Lebourgneuf inc.*, relative au versement d'un soutien financier pour les années 2021, 2022 et 2023, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2022 et 2023 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-2230** Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à l'entente entre la Ville de Québec et le *Patro de Charlesbourg inc.*, relative au versement d'un soutien financier pour les années 2021, 2022 et 2023 - **LS2020-270** (CT-2514867) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser le conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg à engager le crédit de la Ville, relativement à la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et le *Patro de Charlesbourg inc.*, relative au versement d'un soutien financier pour les années 2021, 2022 et 2023, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2022 et 2023 par les autorités compétentes.

---

**CE-2020-2231** Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Beauport – Engagement de crédit relatif à l'entente entre la Ville de Québec et *Le Pivot*, relative au versement d'un soutien financier pour les années 2021, 2022 et 2023 - **LS2020-271** (CT-2514879) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser le conseil de l'Arrondissement de Beauport à engager le crédit de la Ville, relativement à la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *Le Pivot*, relative au versement d'un soutien financier pour les années 2021, 2022 et 2023, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2022 et 2023 par les autorités compétentes.

---

Madame la conseillère Marie-Josée Savard déclare qu'elle a directement ou indirectement un intérêt pécuniaire particulier dans ce dossier et qu'en conséquence, elle s'abstiendra de participer aux délibérations sur cette question et de voter ou de tenter d'influencer le vote sur celle-ci. Elle quitte la séance à 13 h 23.

**CE-2020-2232** *Adoption du Règlement modifiant le Règlement sur le programme de subvention visant la restauration de bâtiments à valeur patrimoniale ou situés dans des secteurs patrimoniaux relativement à certaines modulations aux travaux admissibles, aux coûts admissibles et au calcul de la subvention, R.V.Q. 2920 - PA2020-149 (Ra-2242)*

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'adopter le *Règlement modifiant le Règlement sur le programme de subvention visant la restauration de bâtiments à valeur patrimoniale ou situés dans des secteurs patrimoniaux relativement à certaines modulations aux travaux admissibles, aux coûts admissibles et au calcul de la subvention, R.V.Q. 2920.*

---

Madame la conseillère Marie-Josée Savard revient à la séance. Il est 13 h 24.

**CE-2020-2233** *Autorisation du dépôt de deux demandes d'aide financière pour des projets cyclables, dans le cadre du Programme d'aide aux infrastructures de transport actif (Véloce III) du ministère des Transports du Québec pour l'année financière 2020–2021 - PA2020-153 (Ra-2242)*

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser la directrice du Service de la planification de l'aménagement et de l'environnement à signer et à déposer les formulaires de présentation des demandes d'aide financière pour des projets cyclables, au ministère des Transports du Québec, dans le cadre du *Programme d'aide aux infrastructures de transport actif (Véloce III)* pour l'année financière 2020–2021.

---

**CE-2020-2234** *Adoption du Règlement sur la réalisation d'un projet relatif à un équipement institutionnel sur le lot numéro 1 940 033 du cadastre du Québec, R.V.Q. 2932, et autorisation du remplacement de l'assemblée publique de consultation par une consultation écrite - PA2020-155 (Ra-2242)*

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'adopter le *Règlement sur la réalisation d'un projet relatif à un équipement institutionnel sur le lot numéro 1 940 033 du cadastre du Québec, R.V.Q. 2932;*



- 2° d'autoriser le remplacement de la procédure habituelle de consultation par une consultation écrite de 15 jours annoncée préalablement par un avis public.
- 
- 

**CE-2020-2235 Autorisation du dépôt de procédures judiciaires devant la Cour supérieure en vue d'obtenir une ordonnance de démolition d'un bâtiment dangereux situé aux 2535 à 2545, rue Évangéline, lot 1 218 876 du cadastre du Québec - AJ2020-034 (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° autorise le dépôt par le Service des affaires juridiques de procédures judiciaires devant la Cour supérieure du Québec afin que celle-ci ordonne la démolition du bâtiment situé aux 2535 à 2545, rue Évangéline, lot 1 218 876 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, la remise en état du terrain et toute autre mesure que la cour jugera utile d'ordonner, incluant la réalisation de travaux pour assurer la sécurité des personnes et le maintien d'une surveillance des lieux, et, à défaut par le propriétaire de le faire, autorise la Ville à procéder, en tout ou en partie, à la démolition du bâtiment, à la remise en état du terrain et à prendre toute autre mesure que la cour jugera utile, incluant la réalisation de travaux pour assurer la sécurité des personnes et le maintien d'une surveillance des lieux, et à en réclamer les coûts au propriétaire;
- 2° autorise les services concernés de la Ville à faire toutes démarches nécessaires en vue de procéder, le cas échéant, à l'exécution du jugement à intervenir, incluant celles relatives à l'octroi de contrats selon les règles applicables;
- 3° ratifie les actes posés par le Service des affaires juridiques avant l'adoption de la résolution dans le but d'obtenir de la Cour supérieure une ordonnance de démolition du bâtiment.
- 

**CE-2020-2236 Avis de modification numéro 1 relatif au renouvellement du contrat pour des travaux de marquage sur pavage - Lot 15 (VQ-49136) - AP2020-776 (CT-2507229) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 10 969,49 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au renouvellement du contrat adjudgé à 9219-4463 *Québec inc. (A-1 Lignes Jaunes)*, en vertu de la résolution CE-2020-0284 du 12 février 2020 pour effectuer des travaux de marquage sur pavage - Lot 15, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2237** Avis de modification numéro 3 relatif au contrat pour la prise en charge des résidus domestiques dangereux en provenance des écocentres de la Ville de Québec - 2018 à 2023 (Appel d'offres public 52139) - **AP2020-859** (CT-2512495) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 45 637,78 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *Véolia ES Canada Services Industriels inc.*, en vertu de la résolution CA-2018-0316 du 5 juillet 2018 relative à la prise en charge des résidus domestiques dangereux (RDD) en provenance des écocentres de la Ville de Québec - 2018 à 2023, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 3 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2238** Adjudication d'un contrat de services professionnels pour divers projets en TI - Lot 4 - Conseillers en gestion du changement (Appel d'offres public 60824) - **AP2020-862** (CT-2511878) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Levio Conseils inc.*, le contrat de services professionnels pour divers projets en TI - Lot 4 - Conseillers en gestion du changement, pour une somme de 113 600 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 60824 et à sa soumission du 3 juin 2019.

---

**CE-2020-2239** Adjudication d'un contrat de services professionnels - Études géotechniques et environnementales complémentaires dans le cadre de l'appel de propositions du projet du Réseau structurant de transport en commun de la Ville de Québec - Volet tramway (PST200423) (Appel d'offres public 74075) - **AP2020-864** (CT-2508632) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° adjuge, à *Stantec Experts-conseils ltée*, le contrat de services professionnels - Études géotechniques et environnementales complémentaires, dans le cadre de l'appel de propositions du projet du Réseau structurant de transport en commun de la Ville de Québec - Volet tramway (PST200423), pour une somme de 603 207,50 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74075 et à sa soumission du 13 octobre 2020;
  - 2° autorise *Stantec Experts-conseils ltée*, par son responsable de projet, à faire toutes les demandes d'autorisation et de permis nécessaires et à effectuer, au nom de la Ville, les démarches nécessaires auprès des différents ministères, des compagnies d'utilité publique et des autres autorités compétentes dans le but d'obtenir les approbations requises dans le cadre du présent contrat incluant, à la fin des travaux, l'émission d'un avis de conformité avec l'autorisation accordée, et ce, avec le consentement au préalable du Service de l'ingénierie.
-

**CE-2020-2240** Avis de modification numéro 3 relatif au contrat pour le *Centre de biométhanisation de la matière organique* - Lot C-4005 - Enveloppe extérieure et finition intérieure - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 61356) - **AP2020-869** (CT-2509973) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 45 219,83 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Les Constructions Béland et Lapointe inc.*, en vertu de la résolution CE-2020-0341 du 19 février 2020 pour le *Centre de biométhanisation de la matière organique* (CBMO) - Lot C-4005 - Enveloppe extérieure et finition intérieure - Arrondissement de La Cité-Limoilou, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 3 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2241** Adjudication d'un contrat de services professionnels - *Programme de construction de nouveaux trottoirs 2021* (PAM200657) (Appel d'offres public 74479) - **AP2020-870** (CT-2513054) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° adjuge, à *FNX-INNOV inc.*, le contrat de services professionnels - *Programme de construction de nouveaux trottoirs 2021* (PAM200657), pour une somme de 298 056 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74479 et à sa soumission du 16 novembre 2020;
- 2° autorise *FNX-INNOV inc.*, par son responsable de projet, à faire toutes les demandes d'autorisation et de permis nécessaires et à effectuer, au nom de la Ville, les démarches nécessaires auprès des différents ministères, des compagnies d'utilité publique et des autres autorités compétentes dans le but d'obtenir les approbations requises dans le cadre du présent contrat incluant, à la fin des travaux, l'émission d'un avis de conformité avec l'autorisation accordée, et ce, avec le consentement au préalable du Service de l'ingénierie.

---

**CE-2020-2242** Avis de modification numéro 4 relatif au contrat pour la réception, le conditionnement et la mise en valeur des branches des écocentres (Appel d'offres public 50661) - **AP2020-873** (CT-2513325) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 24 375 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *GFL Environmental inc.*, en vertu de la résolution CA-2017-0372 du 4 octobre 2017 pour la réception, le conditionnement et la mise en valeur des branches des écocentres, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 4 joint au sommaire décisionnel.

**CE-2020-2243** Avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour le Centre de biométhanisation de la matière organique - Lot C-2002 - Fondation de béton - Phase 2 - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 73133) - **AP2020-877** (CT-2512393) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 1 319 175,04 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *Coffrage LD inc.*, en vertu de la résolution CE-2020-1133 du 17 juin 2020 pour le *Centre de biométhanisation de la matière organique* (CBMO) - Lot C-2002 - Fondation de béton - Phase 2 - Arrondissement de La Cité-Limoilou, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2244** Annulation de l'appel d'offres public 74381 relatif aux services professionnels en ingénierie spécialités structure et génie civil - Construction de l'Édifice 16/25 (2020-209 / ACL-3129) - **AP2020-878** (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif annule l'appel d'offres public 74381 relatif aux services professionnels en ingénierie spécialités structure et génie civil - Construction de l'Édifice 16/25 (2020-209 / ACL-3129), et rejette l'unique soumission reçue.

---

**CE-2020-2245** Adjudication d'un contrat de services professionnels en ingénierie spécialités mécanique et électricité - Construction de l'Édifice 16/25 (2020-209 / ACL-3129) - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 74379) - **AP2020-879** (CT-2514149) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *FNX-INNOV inc.*, le contrat de services professionnels en ingénierie spécialités mécanique et électricité - Construction de l'Édifice 16/25 (2020-209 / ACL-3129) - Arrondissement de La Cité-Limoilou, pour une somme de 198 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74379 et à sa soumission du 13 novembre 2020.

---

**CE-2020-2246** Avis de modification numéro 1 relatif au renouvellement du contrat pour la fourniture de bacs roulants de récupération de 360 litres (Appel d'offres public 51327) - **AP2020-881** (CT-2513677) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 54 049,60 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au renouvellement du contrat adjugé

à *IPL inc.*, en vertu de la résolution CE-2020-0149 du 29 janvier 2020 pour la fourniture de bacs roulants de récupération de 360 litres, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2247** Avis de modification numéro 3 relatif au contrat pour le Centre de glaces - Lot 15 - Protection incendie (BAT 2016-251) - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (Appel d'offres public 52918) - **AP2020-882** (CT-2514405) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 73 777,15 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Dalcon inc.*, en vertu de la résolution CE-2019-0292 du 20 février 2019 pour le Centre de glaces - Lot 15 - Protection incendie (BAT 2016-251) - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 3 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2248** Avis de modification numéro 3 relatif au contrat pour le service de réparation des conteneurs pour les matières recyclables - 2019 à 2022 (Appel d'offres public 53284) - **AP2020-884** (CT-2505213) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 19 150 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *141273 Canada inc. (Monette Express)*, en vertu de la résolution CE-2019-0647 du 10 avril 2019 pour le service de réparation des conteneurs pour les matières recyclables - 2019 à 2022, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 3 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2249** Avis de modification numéro 3 relatif à un contrat pour *La Cité-Verte* - Aménagement d'un jardin communautaire - Arrondissement de La Cité–Limoilou (Appel d'offres public 61330) - **AP2020-885** (CT-2513962) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 20 018,30 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Dalcon inc.*, en vertu de la résolution CE-2019-1763 du 2 octobre 2019 pour *La Cité-Verte* - Aménagement d'un jardin communautaire - Arrondissement de La Cité–Limoilou, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 3 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2250** Abrogation de la résolution CE-2020-1911 - Adjudication d'un contrat de services techniques pour divers projets TI 2019–2022 (un technicien de niveau senior) (Appel d'offres public 60960) - **AP2020-888** (Abroge CE-2020-1911) (CT-2513984) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° abroge la résolution CE-2020-1911 du 4 novembre 2020;
  - 2° adjuge, à *Consortium Levio Conseils inc.* et *CPU service d'ordinateur inc.*, le contrat de services techniques pour divers projets TI 2019-2022 (un technicien de niveau senior), pour une somme de 110 400 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 60960 et à sa soumission du 25 juin 2019.
- 

**CE-2020-2251** Adjudication d'un contrat de services techniques pour divers projets TI 2019–2022 (un technicien de niveau intermédiaire) (Appel d'offres public 60960) - **AP2020-889** (CT-2512606) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Momentum Technologies inc.*, le contrat de services techniques pour divers projets TI 2019-2022 (un technicien de niveau intermédiaire), pour une somme de 129 568 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 60960 et à sa soumission du 17 juin 2019.

---

**CE-2020-2252** Avis de modification numéro 6 relatif au contrat pour le *Centre de biométhanisation de la matière organique* - Lot C-1001 - Travaux de génie civil - Phase 2 - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 53602) - **AP2020-895** (CT-2514258) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 49 376,63 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *Les Excavations Lafontaine inc.*, en vertu de la résolution CE-2019-1303 du 26 juin 2019 pour le *Centre de biométhanisation de la matière organique* (CBMO) - Lot C-1001 - Travaux de génie civil - Phase 2 - Arrondissement de La Cité-Limoilou, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 6 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2253** Adjudication d'un contrat de services professionnels en architecture - Construction de l'Édifice 16/25 (2020-209 / ACL-3129) - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 74378) - **AP2020-898** (CT-2514481) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Lafond Côté architectes inc.*, le contrat de services professionnels en architecture - Construction de

l'Édifice 16/25 (2020-209 / ACL-3129) - Arrondissement de La Cité-Limoilou, pour une somme de 530 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74378 et à sa soumission du 16 novembre 2020.

---

**CE-2020-2254 Avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour la place Coursol - Aménagement d'une place publique - Arrondissement des Rivières (Appel d'offres public 61032) - AP2020-900 (CT-2514544) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 28 098,81 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Terrassement Latulippe inc.*, en vertu de la résolution CE-2019-2071 du 20 novembre 2019 pour la place Coursol - Aménagement d'une place publique - Arrondissement des Rivières, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2255 Avis de modification numéro 6 relatif au contrat pour le Centre de glaces - Lot 4 - Structure d'acier - Fourniture et installation (BAT 2016-251) - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (Appel d'offres public 52603) - AP2020-901 (CT-2514718) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 83 826 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Tecno-Métal inc.*, en vertu de la résolution CE-2018-2217 du 23 novembre 2018 pour le Centre de glaces - Lot 4 - Structure d'acier - Fourniture et installation (BAT 2016-251) - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 6 joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2256 Avis de modification numéro 1 relatif au renouvellement du contrat pour l'exploitation d'un écocentre sur le territoire de la ville de Québec (Appel d'offres public VQ-48802) - AP2020-902 (CT-2506022) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 136 861,90 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au renouvellement du contrat adjudgé à *GFL Environmental inc.*, en vertu de la résolution CE-2019-1710 du 25 septembre 2019 pour l'exploitation d'un écocentre sur le territoire de la ville de Québec, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

---



**CE-2020-2257** Adjudication d'un contrat pour le *Centre de récupération de la matière organique* - Lot P-5005 - Fourniture - Équipements de levage - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 74662) - **AP2020-904** (CT-2493272) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Pont Roulant Protech inc.*, le contrat pour le *Centre de récupération de la matière organique* (CRMO) - Lot P-5005 - Fourniture - Équipements de levage - Arrondissement de La Cité-Limoilou, pour une somme de 150 155 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74662 et à sa soumission du 26 novembre 2020.

---

**CE-2020-2258** Entente entre la Ville de Québec et le *Village Nordik du Port de Québec*, relative au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Village Nordik du Port de Québec*, en 2021 - **BE2020-096** (CT-2512422) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise :

- 1° la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et le *Village Nordik du Port de Québec*, relative au versement d'une subvention de 80 000 \$, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Village Nordik du Port de Québec*, en 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel;
- 2° le directeur du Bureau des grands événements et le greffier de la Ville à signer cette même entente.

---

**CE-2020-2259** Entente entre la Ville de Québec et le *Groupe Pentathlon* relative au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de l'organisation de l'événement *Pentathlon des neiges*, en 2021 - **BE2020-101** (CT-2514924) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise :

- 1° la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et le *Groupe Pentathlon*, relative au versement d'une subvention de 72 000 \$, à titre d'assistance, dans le cadre de l'organisation de l'événement *Pentathlon des neiges*, en 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel;
  - 2° le directeur du Bureau des grands événements et le greffier de la Ville à signer cette même entente.
-

**CE-2020-2260 Subventions à Québec International, corporation de développement économique pour la région de Québec et Québec numérique, pour la réalisation d'une programmation numérique destinée à la jeunesse dans le cadre des activités réconfort déployées en contexte de pandémie COVID-19 - CU2020-073 (CT-2515758) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif verse deux subventions, pour une somme maximale de 22 000 \$ à Québec International, corporation de développement économique pour la région de Québec et Québec numérique, soit un montant de 11 000 \$ chacun, pour la réalisation d'une programmation numérique destinée à la jeunesse, dans le cadre des activités réconfort déployées en contexte de pandémie COVID-19.

---

**CE-2020-2261 Subvention aux regroupements de gens d'affaires dans le cadre du Programme de subvention pour les projets des regroupements de gens d'affaires et de dynamisation des sociétés de développement commercial - Volet 1 : Soutien aux projets d'animation urbaine des regroupements de gens d'affaires - DE2020-778 (CT-DE2020-778) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approprie une somme maximale de 76 500 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour le soutien aux projets s'inscrivant dans le *Plan commerce 2020-2022*;
- 2° verse la subvention indiquée dans le tableau synthèse aux regroupements de gens d'affaires identifiés, conditionnellement au respect par ces derniers des engagements et obligations du *Programme de subvention pour les projets des regroupements de gens d'affaires et de dynamisation des sociétés de développement commercial - Volet 1 : Soutien aux projets d'animation urbaine des regroupements de gens d'affaires*.

---

**CE-2020-2262 Entente entre la Ville de Québec et l'Odyssee Vocale, relative au versement d'une subvention à la suite des événements liés à la COVID-19, dans le cadre du volet Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale du Fonds régions et ruralité - DE2020-837 (CT-DE2020-837) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approprie une somme maximale de 2 330 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* du *Fonds régions et ruralité* (FRR), pour le versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale* du *Fonds région et ruralité*, à titre de fonds de roulement d'urgence afin d'atténuer les impacts liés à la pandémie de la COVID-19;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et l'Odyssee Vocale, relative au versement d'une subvention maximale de 2 330 \$, à la suite des événements liés à la COVID-19, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2263 Entente entre la Ville de Québec et Sports-Loisirs L'Ormière, relative au versement d'une subvention à la suite des évènements liés à la COVID-19, dans le cadre du volet Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale du Fonds régions et ruralité - DE2020-845 (CT-DE2020-845) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 5 356 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* du Fonds régions et ruralité (FRR), pour le versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale* du Fonds régions et ruralité, à titre de fonds de roulement d'urgence afin d'atténuer les impacts liés à la pandémie de la COVID-19;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et Sports-Loisirs L'Ormière, relative au versement d'une subvention maximale de 5 356 \$, à la suite des évènements liés à la COVID-19, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées dans ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2264 Entente entre la Ville de Québec et Entr'Actes, Productions artistiques, relative au versement d'une subvention à la suite des évènements liés à la COVID-19, dans le cadre du volet Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale du Fonds régions et ruralité - DE2020-859 (CT-DE2020-859) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 7 090 \$, à même le Fonds régions et ruralité (FRR), pour le versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale* du Fonds régions et ruralité, à titre de fonds de roulement d'urgence afin d'atténuer les impacts liés à la pandémie de la COVID-19;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et Entr'Actes, Productions artistiques, relative au versement d'une subvention maximale de 7 090 \$, à la suite des évènements liés à la COVID-19, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2265 Entente entre la Ville de Québec et la Ligue de Dodgeball de Québec, relative au versement d'une subvention, à la suite des évènements liés à la COVID-19, dans le cadre du volet Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale du Fonds régions et ruralité - DE2020-860 (CT-DE2020-860) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 2 760 \$, à même le *Fonds régions et ruralité* (FRR), pour le versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale* du *Fonds régions et ruralité*, à titre de fonds de roulement d'urgence afin d'atténuer les impacts liés à la pandémie de la *COVID-19*;
  - 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et la *Ligue de Dodgeball de Québec*, relative au versement d'une subvention maximale de 2 760 \$, à la suite des événements liés à la *COVID-19*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.
- 

**CE-2020-2266** *Subvention aux regroupements de gens d'affaires, dans le cadre du Programme de subvention pour les projets des regroupements de gens d'affaires et de dynamisation des sociétés de développement commercial - Volet 1 : Soutien aux projets d'animation urbaine des regroupements de gens d'affaires et Volet 2 : Soutien aux projets de développement économique des regroupements de gens d'affaires - DE2020-914 (CE-DE2020-914) — (Ra-2242)*

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 33 358 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement de la Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour le soutien aux projets s'inscrivant dans le *Plan commerce 2020-2022*;
- 2° verse la subvention indiquée dans le tableau synthèse aux regroupements de gens d'affaires identifiés, conditionnellement au respect par ces derniers des engagements et obligations du *Programme de subvention pour les projets des regroupements de gens d'affaires et de dynamisation des sociétés de développement commercial - Volet 1 : Soutien aux projets d'animation urbaine des regroupements de gens d'affaires et Volet 2 : Soutien aux projets de développement économique des regroupements de gens d'affaires*.

---

**CE-2020-2267** *Subvention à l'Université Laval pour le programme de soutien au démarrage de projets structurants en santé durable de l'Alliance santé Québec - DG2020-035 (CT-2512820) — (Ra-2242)*

---

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention de 25 000 \$ à l'*Université Laval* pour le programme de soutien au démarrage de projets structurants en santé durable de l'*Alliance santé Québec*.

---

**CE-2020-2268 Ordonnance numéro 14 du Règlement de l'agglomération sur le partage des dépenses mixtes R.R.A.V.Q. chapitre P-1 et ses amendements sur le partage des dépenses mixtes - FN2020-058 (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif adopte l'ordonnance numéro quatorze du Règlement de l'agglomération sur le partage des dépenses mixtes R.R.A.V.Q. chapitre P-1 et ses amendements sur le partage des dépenses mixtes.

---

**CE-2020-2269 Compensation aux fins de parcs et espaces verts à la suite d'opérations cadastrales sur les lots 1 036 737, 2 861 191 et 1 033 203 du cadastre du Québec - GT2020-503 (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif accepte la cession, par monsieur Raymond Turgeon, d'un immeuble d'une superficie de 11 146,50 mètres carrés, situé dans le secteur du parc de l'Escarpement et désigné comme étant le lot 6 383 078 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, à titre de condition préalable à l'approbation d'un plan relatif à l'opération cadastrale concernant les lots 1 036 737, 2 861 191 et 1 033 203 dudit cadastre du Québec.

---

**CE-2020-2270 Subventions annuelles de fonctionnement aux conseils de quartier - IC2020-017 (CT-2514244) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif verse des subventions de fonctionnement jusqu'à un maximum de 1 500 \$ aux conseils de quartier suivants :

- Conseil de quartier de l'Aéroport : 600 \$;
- Conseil de quartier du Cap-Rouge : 600 \$;
- Conseil de quartier des Châtelers : 723 \$;
- Conseil de quartier des Chutes-Montmorency : 860 \$;
- Conseil de quartier de la Cité-Universitaire : 1 500 \$;
- Conseil de quartier Duberger-Les Saules : 1 270 \$;
- Conseil de quartier des Jésuites : 842 \$;
- Conseil de quartier de Lac-Saint-Charles : 870 \$;
- Conseil de quartier de Lairret : 1 350 \$;
- Conseil de quartier de Loretteville : 1 000 \$;
- Conseil de quartier de Maizerets : 1 500 \$;

- Conseil de quartier de Montcalm : 800 \$;
  - Conseil de quartier de Neufchâtel-Est-Lebourneuf : 702 \$;
  - Conseil de quartier Notre-Dame-des-Laurentides : 868 \$;
  - Conseil de quartier du Plateau : 548 \$;
  - Conseil de quartier de la Pointe-de-Sainte-Foy : 944 \$;
  - Conseil de quartier de Saint-Émile : 803 \$;
  - Conseil de quartier de Saint-Jean-Baptiste : 1 500 \$;
  - Conseil de quartier de Saint-Louis : 935 \$;
  - Conseil de quartier de Saint-Roch : 1 500 \$;
  - Conseil de quartier de Saint-Sacrement : 1 100 \$;
  - Conseil de quartier de Saint-Sauveur : 600 \$;
  - Conseil de quartier de Sillery : 1 000 \$;
  - Conseil de quartier de Val-Bélair : 779 \$;
  - Conseil de quartier de Vanier : 581 \$;
  - Conseil de quartier du Vieux-Limoilou : 1 080 \$;
  - Conseil de quartier Vieux-Québec-Cap-Blanc-Colline Parlementaire : 850 \$.
- 

**CE-2020-2271** **Prise d'acte des rapports des acceptations provisoires et définitives des travaux - Rapport semestriel - IN2020-020 (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte des rapports des acceptations provisoires et définitives des travaux autorisées par le Service de l'ingénierie, dont copies desdits rapports sont jointes au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2272** **Subvention à l'organisme *Les YMCA du Québec*, pour la poursuite d'un projet d'intervention au centre-ville - LS2020-213 (CT-2513716) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention de 69 410 \$ à l'organisme *Les YMCA du Québec*, pour la poursuite d'un projet d'intervention au centre-ville.

---

**CE-2020-2273 Contribution au *Centre de services scolaire de la Capitale* pour le réaménagement du parc-école Saint-Jean-Baptiste et du parc-école Saint-Albert-le-Grand (phase 2) - LS2020-229 (CT-2513748) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif verse une contribution de 94 649 \$ au *Centre de services scolaire de la Capitale*, pour le réaménagement du parc-école Saint-Jean-Baptiste et du parc-école Saint-Albert-le-Grand.

---

**CE-2020-2274 Subventions dans le cadre du programme *Québec, collectivité accueillante* découlant de l'entente entre la Ville de Québec et le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration - LS2020-252 (CT-2513891) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif verse onze subventions totalisant une somme maximale de 255 463 \$ dans le cadre du programme *Québec, collectivité accueillante* découlant de l'entente entre la Ville de Québec et le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration (MIFI), aux organismes suivants :

- *Carrefour d'animation et de participation à un monde ouvert (CAPMO) inc.* : 30 000 \$;
- *Coopérative d'habitation Everell* : 30 000 \$;
- *Corporation du Moulin des Jésuites* : 30 000 \$;
- *Groupe d'éducation et d'écosurveillance de l'eau* : 13 431 \$;
- *Kif-Kif Familles Mobilisées en Action* : 30 000 \$;
- *Le Pignon bleu, La maison pour grandir* : 30 000 \$;
- *Les YMCA du Québec (pour le Centre communautaire YMCA - Saint-Roch)* : 24 610 \$;
- *Ligue de Dodgeball de Québec* : 16 301 \$;
- *Loisirs Lebourgneuf inc.* : 3 675 \$;
- *Maison des enfants de Saint-Roch* : 29 096 \$;
- *Service de Référence en Périnatalité pour les Femmes Immigrantes de Québec (SRPFIQ)* : 18 350 \$.

---

**CE-2020-2275 Subvention au *Centre Mgr Marcoux inc.* pour la réalisation d'un projet visant à maintenir la cohésion sociale, favoriser les rapprochements interculturels et contribuer à l'implication citoyenne pour une collectivité riche de sa diversité - LS2020-264 (CT-2514897) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention d'un montant maximal de 25 000 \$ au *Centre Mgr Marcoux inc.* pour la réalisation d'un projet visant à maintenir la cohésion sociale, favoriser les rapprochements interculturels et



contribuer à l'implication citoyenne pour une collectivité riche de sa diversité -  
Projet tâche AJB200011, 22.5104V0292.

---

**CE-2020-2276** Subvention au *Centre d'action bénévole de Québec* pour la réalisation du projet *CIBLE 2.0*, pour une période de quinze mois à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2021 - **LS2020-267** (CT-2514056) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention d'un montant maximal de 37 920 \$ au *Centre d'action bénévole de Québec* (CABQ) pour la réalisation du projet *CIBLE 2.0*, pour une période de quinze mois à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2021 - Projet tâche AJB200011 , 12.5104V0292.

---

**CE-2020-2277** Subvention à la *Fondation Monique Fitz-Back* pour l'éducation au développement durable, pour la deuxième année du projet *Apprendre à vivre ensemble à l'école* - **LS2020-272** (CT-2514626) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention d'un montant maximal de 5 000 \$ à la *Fondation Monique Fitz-Back* pour l'éducation au développement durable, pour la deuxième année du projet *Apprendre à vivre ensemble à l'école*.

---

**CE-2020-2278** Subvention à l'*Office municipal d'habitation de Québec* pour la réalisation d'un projet d'accompagnement destiné aux personnes immigrantes visant à stimuler la cohésion sociale et les interactions positives dans certains ensembles immobiliers - **LS2020-277** (CT-2514887) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention d'un montant maximal de 28 000 \$ à l'*Office municipal d'habitation de Québec* pour la réalisation d'un projet d'accompagnement destiné aux personnes immigrantes visant à stimuler la cohésion sociale et les interactions positives dans certains ensembles immobiliers - Projet tâche AJB200011, 22.5104V0292.

---

**CE-2020-2279** Demande de permis portant le numéro 20201113-008 soumise pour la réalisation de travaux de remplacement de deux portes et de dix fenêtres par un modèle identique en bois de type traditionnel au rez-de-chaussée de la résidence patrimoniale sise au 1330, côte des Érables - Arrondissement des Rivières - **PA2020-151** (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif approuve, à la suite de la recommandation du conseil local du patrimoine, la demande de permis portant le numéro 20201113-008 soumise pour la réalisation de travaux de remplacement de deux portes et de dix fenêtres par un modèle identique en bois de type traditionnel au rez-de-chaussée de la résidence patrimoniale sise au 1330, côte des Érables - Arrondissement des Rivières.

---

**CE-2020-2280** Virement de fonds du contingent vers le budget de fonctionnement du Service des projets industriels et de la valorisation - **PV2020-011** (CT-PV2020-011) — (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise :

- 1° un virement d'une somme de 2 230 000 \$ provenant des efforts de compressions réalisées par les unités administratives en lien avec la *COVID-19* vers le poste contingent d'agglomération;
- 2° le virement d'un montant de 2 230 000\$ provenant du contingent d'agglomération vers les activités du Service des projets industriels et de la valorisation, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'annexe A jointe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2281** Contrat entre la Ville de Québec et l'*Union des municipalités du Québec* pour l'adaptation informatique des systèmes de taxation foncière municipale - **TI2020-013** (Ra-2242)

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise la conclusion du contrat entre la Ville de Québec et l'*Union des municipalités du Québec* relatif à l'adaptation informatique des systèmes de taxation foncière municipale, de façon à les rendre conformes aux nouvelles modalités découlant de la *Loi visant à contrôler le coût de la taxe foncière agricole et à simplifier l'accès au crédit de taxes foncières agricoles*, sanctionnée le 17 mars 2020, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées audit contrat joint au sommaire décisionnel.

**CE-2020-2282 Ordonnances numéros O-172, O-173 et O-183 concernant des modifications aux règles portant sur la circulation et le stationnement sur le réseau artériel relativement à l'avenue D'Estimauville et au boulevard Sainte-Anne - Arrondissement de La Cité-Limoilou - TM2020-218 (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif adopte les ordonnances numéros O-172, O-173 et O-183 concernant la circulation et le stationnement sur l'avenue D'Estimauville et le boulevard Sainte-Anne, relatives au Règlement R.V.Q. 2111, jointes au sommaire décisionnel.

**CE-2020-2283 Approbation des procès-verbaux des séances du comité exécutif tenues les 2 et 4 décembre 2020**

---

Il est résolu d'approuver les procès-verbaux des séances du comité exécutif tenues les 2 et 4 décembre 2020, tels que rédigés.

**CE-2020-2284 Abolition d'un poste de superviseur aux statistiques policières à la Section de l'information policière de la Direction adjointe du développement organisationnel et des affaires policières, création d'un poste de capitaine CVSO à la Section de la coordination et gestion des appels d'urgence de la Direction adjointe de la surveillance du territoire du Service de police et promotion de madame Julie Papineau (ID. 008439) - RH2020-1002 (CT-RH2020-1002) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° abolisse un poste de superviseur aux statistiques policières (D479), classe 7 (poste no 45658) de l'échelle de traitement des emplois de direction, à la Section de l'information policière de la Direction adjointe du développement organisationnel et des affaires policières du Service de police;
- 2° crée un poste de capitaine CVSO (P033) (poste no 47545) de l'échelle de traitement des emplois régis par le recueil des *Conditions de travail des membres de l'Association des officiers et officières cadres du Service de police de la Ville de Québec*, à la Section de la coordination et gestion des appels d'urgence de la Direction adjointe de la surveillance du territoire du Service de police;
- 3° promeuve madame Julie Papineau (ID. 008439), employée permanente, au grade de capitaine CVSO (P033) (poste no 47545), à la Section de la coordination et gestion des appels d'urgence de la Direction adjointe de la surveillance du territoire du Service de police, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> novembre 2020, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

**CE-2020-2285** **Modification d'un poste de commis intermédiaire, classe 3, en un poste de technicien en administration, classe 5, à la Section du soutien aux processus de la Division du soutien à la transversalité du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire et nomination de madame Julie Aylwin (ID. 167185) - RH2020-1014 (CT-RH2020-1014) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° modifie un poste de commis intermédiaire (F402), classe 3 (poste no 42501), en un poste de technicien en administration (F620), classe 5 (poste no 47553) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des employés fonctionnaires municipaux de la Ville* (FISA), à la Section du soutien aux processus de la Division du soutien à la transversalité du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire;
- 2° nomme madame Julie Aylwin (ID. 167185), en qualité d'employée régulière, à l'emploi de technicienne en administration (F620), classe 5 (poste no 47553), à la Section du soutien aux processus de la Division du soutien à la transversalité du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2286** **Nomination de madame Geneviève Martin (ID. 017979) à titre de directrice par intérim de la Section du loisir communautaire de la Division de la culture et des loisirs du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire - RH2020-1030 (CT-RH2020-1030) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif nomme madame Geneviève Martin (ID. 017979), employée permanente, à titre de directrice par intérim de la Section du loisir communautaire de la Division de la culture et des loisirs (D169), classe 4 (poste no 42326), du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire, avec effet rétroactif au 23 novembre 2020, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2287** **Approbation du contrat d'engagement entre la Ville de Québec et madame Andrée-Anne Bergeron (ID. 182382) à titre de coordonnatrice - Direction commerciale au Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun - RH2020-1043 (CT-RH2020-1043) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise la conclusion du contrat d'engagement entre la Ville de Québec et madame Andrée-Anne Bergeron (ID. 182382), à titre de coordonnatrice - Direction commerciale au Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun, du 7 décembre 2020 au 31 décembre 2022, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées audit contrat d'engagement joint au sommaire décisionnel.

**CE-2020-2288** **Mesure administrative à l'endroit d'un employé de l'arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles - RH2020-1056 (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif maintienne la suspension, avec solde, de l'employé jusqu'à la prise à la retraite de l'employé, le 1<sup>er</sup> décembre 2020.

**CE-2020-2289** **Engagement de madame Joanie Aubé (ID. 043371), agente de recherche auprès des conseillères et conseillers membres du comité exécutif au Cabinet du maire - RH2020-1057 (CT-RH2020-1057) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif engage madame Joanie Aubé (ID. 043371), agente de recherche auprès des conseillères et conseillers membres du comité exécutif (poste no 30706), au Cabinet du maire, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 30 novembre 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

**CE-2020-2290** **Engagement de monsieur Louis Côté (ID. 034287), directeur du Cabinet du maire - RH2020-1059 (CT-RH2020-1059) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif engage monsieur Louis Côté (ID. 034287), directeur du Cabinet du maire (poste no 02491), pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 30 novembre 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

**CE-2020-2291** **Engagement de monsieur Vincent Faucher (ID. 120919), directeur adjoint au Cabinet du maire - RH2020-1061 (CT-RH2020-1063) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif engage monsieur Vincent Faucher (ID. 120919), directeur adjoint au Cabinet du maire (0070) (poste no 45023), pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 30 novembre 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

**CE-2020-2292 Engagement de madame Chantal Gauthier (ID. 174580), à titre de responsable de l'agenda du maire au Cabinet du maire - RH2020-1062 (CT-RH2020-1062) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif engage madame Chantal Gauthier (ID. 174580), à titre de responsable de l'agenda du maire (0106) au Cabinet du maire (poste no 45157), pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 30 novembre 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2293 Engagement de madame Diane Savard (ID. 029796), agente de secrétariat au Cabinet du maire - RH2020-1066 (CT-RH2020-1066) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif engage madame Diane Savard (ID. 029796), agente de secrétariat au Cabinet du maire (poste no 27676), pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 30 novembre 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2294 Engagement de madame Caroline Skene (ID. 169488), agente de secrétariat auprès des conseillères et conseillers membres du comité exécutif au Cabinet du maire - RH2020-1067 (CT-RH2020-1067) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif engage madame Caroline Skene (ID. 169488), agente de secrétariat auprès des conseillères et conseillers membres du comité exécutif (poste no 33781), au Cabinet du maire, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 30 novembre 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2295 Modification du contrat d'engagement entre la Ville et monsieur Michel Robitaille (ID. 142089) - RH2020-1069 (CT-RH2020-1069) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise la modification au contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Michel Robitaille (ID. 142089), à titre d'expert-conseil pour le *Volet préemption bus* du projet de gestionnaire artériel (poste no 40421), afin de modifier la durée de son contrat, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à l'addenda joint au sommaire décisionnel.

**CE-2020-2296** **Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé pompier de la prévention et qualité du milieu sous la responsabilité de la direction des Arrondissements de Beauport et de Charlesbourg - RH2020-1070 (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2020-1070 concernant la suspension sans solde de douze semaines de travail d'un employé pompier de la prévention et qualité du milieu sous la responsabilité de la direction des Arrondissements de Beauport et de Charlesbourg;
  - 2° demande à la directrice des Arrondissements de Beauport et de Charlesbourg de transmettre une lettre à l'employé mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.
- 

**CE-2020-2297** **Création d'un poste de conseiller en gestion financière, classe 3, à la direction du Service de la gestion des immeubles et remplacement de madame Angelica Quirola (ID. 075617) - RH2020-1077 (CT-RH2020-1077) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée un poste de conseiller en gestion financière (P522), classe 3 (poste no 47601) de l'échelle de traitement des emplois régis par la *Convention collective entre la Ville de Québec et l'Alliance des professionnels et des professionnelles de la Ville de Québec*, à la direction du Service de la gestion des immeubles;
  - 2° remplace madame Angelica Quirola (ID. 075617), employée permanente, à l'emploi de conseillère en gestion financière (P522), classe 3 (poste no 47601), à la direction du Service de la gestion des immeubles, avec effet rétroactif au 26 novembre 2020, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.
- 

**CE-2020-2298** **Engagement de monsieur Marc Duperron (ID. 168630), agent de secrétariat auprès des membres du conseil de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou, de l'Arrondissement de Charlesbourg et de l'Arrondissement de Beauport - RH2020-1078 (CT-RH2020-1078) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif engage monsieur Marc Duperron (ID. 168630), agent de secrétariat auprès des membres du conseil de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou (poste no 43333), de l'Arrondissement de Charlesbourg (poste no 33784) et de l'Arrondissement de Beauport (poste no 33785), pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 30 novembre 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---



**CE-2020-2299** **Approbation du contrat d'engagement de madame Ann Ramsay (ID. 004689), agente de secrétariat auprès des membres du conseil de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles, de l'Arrondissement des Rivières et de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge - RH2020-1079 (CT-RH2020-1079) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise la conclusion du contrat d'engagement de madame Ann Ramsay (ID. 004689), agente de secrétariat auprès des membres du conseil de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles, de l'Arrondissement des Rivières et de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (postes no 36324, 36325 et 40354), pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 30 novembre 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2300** **Promotion de madame Valérie Tremblay (ID. 152992) à l'emploi de directrice de la Division des opérations du traitement des eaux du Service du traitement des eaux - RH2020-1081 (CT-RH2020-1081) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif promeuve madame Valérie Tremblay (ID. 152992), employée permanente, à l'emploi de directrice de la Division des opérations du traitement des eaux (D422), classe 1 (poste no 38381), au Service du traitement des eaux, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2301** **Modification de la résolution CE-2020-2025 relative à la nomination de madame Marie-Ève Therrien (ID. 114604) à titre de directrice par intérim de la Division du soutien à la transversalité du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire - RH2020-1089 (Modifie CE-2020-2025) (CT-RH2020-1089) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif modifie la résolution CE-2020-2025 du 18 novembre 2020, relative à la nomination de madame Marie-Ève Therrien (ID. 114604) à titre de directrice par intérim de la Division du soutien à la transversalité du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire, en modifiant le traitement, avec effet rétroactif au 5 octobre 2020, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2302** **Retraite le 1<sup>er</sup> janvier 2021 de monsieur Simon Blouin (ID. 058181), directeur de section au Service des technologies de l'information - RH2020-1090 (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte de la retraite de monsieur Simon Blouin (ID. 058181), directeur de section (poste no 36992) au Service des technologies de l'information, le 1<sup>er</sup> janvier 2021.

---

**CE-2020-2303 Retraite le 1<sup>er</sup> janvier 2021 de monsieur Jean Mignault (ID. 053208), directeur de la Division des revenus au Service des finances - RH2020-1091 (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte de la retraite de monsieur Jean Mignault (ID. 053208), directeur de la Division des revenus (poste no 17478) au Service des finances, le 1<sup>er</sup> janvier 2021.

---

**CE-2020-2304 Nomination de monsieur Charles Auger (ID. 069718) à titre de directeur de section TI à la Section de l'infrastructure TI de la Division de l'exploitation des services transversaux du Service des technologies de l'information - RH2020-1111 (CT-RH2020-1111) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Charles Auger (ID. 069718), employé permanent, à titre de directeur de section TI (D385), classe 3 (poste no 36992), à la Section de l'infrastructure TI de la Division de l'exploitation des services transversaux du Service des technologies de l'information, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2305 Nomination de madame Sandra Valence (ID. 122969) à titre de directrice de section TI à la Section de l'exploitation et de la relation d'affaires - Services aux citoyens de la Division de l'exploitation et de la relation d'affaires A du Service des technologies de l'information - RH2020-1112 (CT-RH2020-1112) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif nomme madame Sandra Valence (ID. 122969), employée permanente, à titre de directrice de section TI (D385), classe 3 (poste no 37000), à la Section de l'exploitation et de la relation d'affaires - Services aux citoyens de la Division de l'exploitation et de la relation d'affaires A du Service des technologies de l'information, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

**CE-2020-2306 Nomination de monsieur Clinton Cornell (ID. 024264) à titre de directeur de section TI à la Section des services applicatifs communs de la Division de l'exploitation des services transversaux du Service des technologies de l'information - RH2020-1113 (CT-RH2020-1113) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Clinton Cornell (ID. 024264), employé permanent, à titre de directeur de section TI (D385), classe 3 (poste no 37004), à la Section des services applicatifs communs de la Division de l'exploitation des services transversaux du Service des technologies de l'information, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2307 Promotion de madame Mélanie Boutet (ID. 018235) à titre de directrice de la Division de la planification de l'état des infrastructures du Service de l'ingénierie - RH2020-1114 (CT-RH2020-1114) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif promeuve madame Mélanie Boutet (ID. 018235), employée permanente, à titre de directrice de la Division de la planification de l'état des infrastructures (D515), classe 1 (poste 39701), du Service de l'ingénierie, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2308 Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé manuel de l'entretien des voies de circulation sous la responsabilité de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge - RH2020-1125 (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2020-1125 concernant la suspension sans solde de deux journées de travail d'un employé manuel de l'entretien des voies de circulation sous la responsabilité de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge;
- 2° demande à la directrice de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge de transmettre une lettre à l'employé mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.

---

**CE-2020-2309 Engagement de monsieur Michel Beaulieu (ID. 153061), chauffeur et accompagnateur remplaçant affecté au Cabinet du maire - RH2020-1058 (CT-RH2020-1058) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif engage monsieur Michel Beaulieu

(ID. 153061), chauffeur et accompagnateur remplaçant affecté au Cabinet du maire (poste no 34203), pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 30 novembre 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2310 Engagement de monsieur François Moisan (ID. 006274), attaché politique et attaché de presse au Cabinet du maire - RH2020-1063 (RH2020-1063) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif engage monsieur François Moisan (ID. 006274), attaché politique et attaché de presse au Cabinet du maire (poste no 19857), pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 30 novembre 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2311 Engagement de monsieur Marc Saint-Gelais (ID. 073001), chauffeur et accompagnateur affecté au Cabinet du maire - RH2020-1065 (CT-RH2020-1065) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif engage monsieur Marc Saint-Gelais (ID. 073001), chauffeur et accompagnateur affecté au Cabinet du maire (poste no 02492), pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 30 novembre 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2312 Approbation du contrat d'engagement entre la Ville de Québec et madame Louise Poirier (ID. 168435) à titre d'experte-conseil en soutien à la Division de la formation et du développement organisationnel du Service des ressources humaines dans divers mandats de coaching et d'accompagnement - RH2020-1130 (CT-RH2020-1130) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise la conclusion du contrat d'engagement entre la Ville et madame Louise Poirier (ID. 168435), à titre d'experte-conseil (D592) en soutien à la Division de la formation et du développement organisationnel du Service des ressources humaines (poste no 47647), pour la période du 5 janvier 2021 au 23 décembre 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées audit contrat d'engagement joint au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2313 Engagement de monsieur Jean-Sébastien Mathon (ID. 176432) préposé au secrétariat auprès du conseiller monsieur Yvon Bussièrès - RH2020-951 (CT-RH2020-951) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif engage monsieur Jean-Sébastien Mathon (ID. 176432), préposé au secrétariat (0059) auprès du conseiller monsieur Yvon Bussièrès (poste no 38741), pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 30 novembre 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2314 Engagement de monsieur Claude-Olivier Fagnant (ID. 166067), conseiller politique aux communications au Cabinet de l'opposition - RH2020-984 (CT-RH2020-984) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif engage monsieur Claude-Olivier Fagnant (ID. 166067), conseiller politique aux communications (0064) au Cabinet de l'opposition (poste no 40050), pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 30 novembre 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2315 Engagement de madame Laurie Gagné-Sansfaçon (ID. 173829), conseillère politique aux communications au Cabinet de l'opposition - RH2020-985 (CT-RH2020-985) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif engage madame Laurie Gagné-Sansfaçon (ID. 173829), conseillère politique aux communications (0064) (poste no 45429) au Cabinet de l'opposition, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 30 novembre 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2316 Engagement de madame Élodie Chamard-Bergeron (ID. 084411), adjointe administrative auprès du conseiller monsieur Jean Rousseau - RH2020-989 (CT-RH2020-989) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif engage madame Élodie Chamard-Bergeron (ID. 084411), adjointe administrative, auprès de monsieur Jean Rousseau (poste no 40679), pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 30 novembre 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2020-2317 Engagement de monsieur Richard Côté (ID. 013404), directeur de cabinet de l'opposition au Cabinet de l'opposition - RH2020-982 (RH-CT2020-982) — (Ra-2242)**

---

Il est résolu que le comité exécutif engage monsieur Richard Côté (ID. 013404), directeur de cabinet de l'opposition au Cabinet de l'opposition (0047) (poste no 33872), pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 30 novembre 2021, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

La séance est levée à 14 h 20

---

Régis Labeaume  
Président

Sylvain Ouellet  
Greffier

Marie-Josée Savard  
Vice-présidente

SO/ad